

Vilnius, 2024 m. balandžio 26. diena

STORENT UAB, juridinio asmens kodas 302251303 (toliau vadinama – "Nuomotoju"), kurią atstovauja Generalinis direktorius Kęstutis Mikalauskas, veikiantis pagal įgaliojimą, iš vienos pusės, ir _____, juridinio asmens kodas _____, toliau vadinama – "Nuomininku"), kurią atstovauja _____, veikiantis pagal įgaliojimą / įstatus (būtina pabrėžti), iš kitos pusės, kiekviena atskirai toliau tekste vadinama "Šalimi", o kartu – "Šalimis", suvokdami savo veiklos juridinę reikšmę ir pasekmes, niekieno neverčiami, be klaidų, apgaulės ir prievartos, sudarė bendradarbiavimo sutartį (toliau – "Sutartis") pagal šias sąlygas:

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Nuomotojas perduoda ir Nuomininkas priima atlygintinam naudojimui (nuomai) Nuomotojui priklausančius ir/arba valdomus įrenginius ir/arba inventorių (toliau – "Įranga"), taip pat teikia papildomas Įrangos transportavimo, montavimo, demontavimo ir kitas su Įrangos naudojimu susijusias paslaugas (toliau – "Papildomos paslaugos") pagal Sutarties sąlygas.

1.2. Nuosavybės teisės į Įrangą Sutarties galiojimo metu priklauso Nuomotojui, jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip ir jeigu Šalys raštu nesusitaria dėl Įrangos nuosavybės teisių perdavimo viena kitai ar kitiems tretiesiems asmenims.

2. ĮRANGOS PERDAVIMAS IR PRIĖMIMAS, NUOMOS TERMINAS

2.1. Nuomotojas perduoda Įrangą Nuomininkui, Šalims pasirašius Įrangos priėmimo-perdavimo (išdavimo) aktą, kuriame nurodo:

- 2.1.1. Įrangos pozicijų pavadinimą ir kiekį;
- 2.1.2. Įrangos nuomos mokestį už valandą arba už dieną (be PVM);
- 2.1.3. Įrangos priėmimo-perdavimo laiką (valanda, diena, mėnuo, metai);
- 2.1.4. Įrangos priėmimo-perdavimo vietą arba pristatymo vietą;
- 2.1.5. Įrangos naudojimo vietą ir/arba darbų objektą;
- 2.1.6. Įrangos nuomos minimalų terminą (valandomis, dienomis, mėnesiais arba metais);
- 2.1.7. papildomų paslaugų rūšį ir kainą (be PVM);
- 2.1.8. Įrangos nuomos minimalų terminą nuo nuomos termino priklausančių kainų taikymo atveju;
- 2.1.9. perduodamos Įrangos vertę (be PVM);
- 2.1.10. Įrangos nuomos mokesčių ir Papildomoms paslaugoms taikomas nuolaidas;
- 2.1.11. planuojamą Įrangos nuomos terminą (valandomis, dienomis, mėnesiais arba metais);
- 2.1.12. variklio darbo motovalandų skaitliuko parodymus Įrangos išdavimo metu (jeigu nuomai perduodama motorinė traktorinė technika ir nuomos mokestis skaičiuojamas už faktiškai dirbtas variklio motovalandas).

2.2. Nuomos termino pabaigoje Nuomininkas grąžina Įrangą atgal Nuomotojui, Šalims pasirašant Įrangos priėmimo-perdavimo (grąžinimo) aktą, kuriame nurodoma:

- 2.2.1. Įrangos pozicijų pavadinimas, kiekis ir techninė būklė;
- 2.2.2. Įrangos priėmimo-perdavimo laikas (valanda, diena, mėnuo, metai);
- 2.2.3. Įrangos priėmimo-perdavimo vieta;
- 2.2.4. suteiktų Papildomų paslaugų rūšis ir kaina (be PVM);
- 2.2.5. Įrangos naudojimo laikotarpis (nuomos metu) faktiškai išnaudotų variklio motovalandų skaičius (jeigu nuomai perduota motorinė traktorinė technika).

2.3. Dieną, kai Įranga perduodama (grąžinama) Nuomotojui, Nuomininkas privalo pasirašyti Sutarties 2.2 punkte nustatytą priėmimo-perdavimo (grąžinimo) aktą, priešingu atveju Nuomotojas turi teisę vienašališkai įforminti atitinkamą priėmimo-perdavimo (grąžinimo) aktą ir jis yra pagal nutylėjimą pripažįstamas Nuomininko su visomis galimomis teisinėmis pasekmėmis.

2.4. Sutarties 2.1 ir 2.2 punkte nustatyti Įrangos priėmimo-perdavimo aktai reikalingi dėl atsakomybės už Įrangos pažeidimą, vagystę, sunaikinimą ir kitos rizikos perdavimo iš vienos Sutarties Šalies kitai.

2.5. Bet kuriuo atveju Įrangos nuomos terminas baigiasi tą dieną, kai Nuomininkas įgyja nuosavybės teisę į Įrangą arba tinkamai grąžina ją Nuomotojui Sutarties nustatyta tvarka.

2.6. Tuo atveju, jeigu grąžinant Įrangą Nuomotojui, konstatuojami pažeidimai ir/arba Įrangos trūkumas, Nuomininkas kartu su Sutarties 2.2 punkte nustatytu Įrangos priėmimo-perdavimo (grąžinimo) aktu, privalo pasirašyti Įrangos pažeidimų ir/arba trūkumo defektacijos aktą, kurio pagrindu Nuomotojas turi teisę išrašyti Nuomininkui atitinkamą sąskaitą faktūrą sumai reikalingai Įrangos pažeidimams ir/arba trūkumui pašalinti. Tuo atveju, jeigu Nuomininkas nepasirašo defektacijos akto, Nuomotojas turi teisę vienašališkai įforminti Įrangos pažeidimų ir/arba trūkumo defektacijos aktą, kurio pagrindu Nuomotojas turi teisę išrašyti Nuomininkui atitinkamą sąskaitą faktūrą sumai reikalingai Įrangos pažeidimams ir/arba trūkumui pašalinti.

3. NUOMOS MOKESTIS IR ATSISKAITYMŲ TVARKA

Vilnius, 26 апреля 2024 года

STORENT UAB, единый регистрационный код: 302251303, далее в тексте именуемое "Арендодателем", которое на основании доверенности представляет генеральный директор Kęstutis Mikalauskas, с одной стороны, и _____, единый регистрационный код: _____, далее в тексте именуемое "Арендатором", которое на основании доверенности / устава (подчеркните нужное) представляет _____, с другой стороны,

каждый отдельно далее в тексте именуемый "стороной", а вместе "сторонами", осознавая юридическое значение и последствия своих действий, никем не принуждаемые, без заблуждений, обмана и принуждения, заключают договор, далее в тексте именуемый "Договором", следующего содержания:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Арендодатель передает и Арендатор принимает в возмездное пользование (аренду) имеющееся в собственности и/или во владении Арендодателя оборудование и/или инвентарь, далее в тексте именуемые в единственном числе "Инвентарь", а также оказывает дополнительные услуги, которые связаны с транспортировкой, монтажом, демонтажом Инвентаря и т.п., далее в тексте именуемые "Дополнительными услугами", в соответствии с условиями Договора.

1.2. Права собственности на Инвентарь в период действия Договора сохраняется за Арендодателем, если в Договоре не установлено иначе, и если договаривающиеся стороны письменно не договорились о переходе прав собственности на Инвентарь к Арендатору или третьим лицам.

2. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ИНВЕНТАРЯ, СРОК АРЕНДЫ

2.1. Арендодатель передает Инвентарь Арендатору путем подписания акта приема-передачи Инвентаря, в котором указывает:

- 2.1.1. позиции с названием и количеством Инвентаря;
- 2.1.2. арендную плату за Инвентарь в час или в день, без НДС;
- 2.1.3. время приема-передачи Инвентаря (час, день, месяц, год);
- 2.1.4. место приема-передачи или место поставки Инвентаря;
- 2.1.5. место использования Инвентаря;
- 2.1.6. минимальный срок аренды Инвентаря, который устанавливается в часах, днях, месяцах или годах;
- 2.1.7. вид Дополнительных услуг и затраты на них, без НДС;
- 2.1.8. минимальный срок аренды Инвентаря в случае применения динамических цен;
- 2.1.9. стоимость Инвентаря (без НДС);
- 2.1.10. скидки, применяемые к арендной плате за Инвентарь и к Дополнительным услугам;
- 2.1.11. планируемый срок аренды Инвентаря, который устанавливается в часах, днях, месяцах и годах.

2.2. Арендатор передает Инвентарь Арендодателю путем подписания акта приема-сдачи Инвентаря, в котором указывает:

- 2.2.1. позиции с названием, количеством и техническим состоянием Инвентаря;
- 2.2.2. время приема-сдачи Инвентаря (час, день, месяц, год);
- 2.2.3. место приема-сдачи Инвентаря;
- 2.2.4. вид Дополнительных услуг и затраты на них, без НДС.
- 2.2.5. Количество моточасов, фактически израсходованных за период использования Инвентаря (в случае, если в аренду передана тракторная техника).

2.3. В день, когда Инвентарь передан Арендодателю, Арендатор обязан подписать установленный в пункте 2.2 Договора акт приема-передачи, в противном случае Арендодатель имеет право оформить соответствующий акт приема-передачи в одностороннем порядке, и он является обязательным для исполнения Арендатором.

2.4. Момент подписания акта приема-передачи Инвентаря, установленного в п.2.1. и 2.2. Договора, является моментом перехода ответственности за повреждение, кражу, уничтожение Инвентаря и других рисков с одной стороны на другую.

2.5. В любом случае срок аренды Инвентаря завершается в день, когда Арендатор приобретает право собственности на Инвентарь в установленном в Договоре порядке.

2.6. В случае, если при возврате Инвентаря Арендодателю установлены повреждения и/или недостача Инвентаря, Арендатор одновременно с актом приема-передачи Инвентаря, установленного в п.2.2. Договора, обязан подписать акт дефектации о повреждениях и/или недостаче Инвентаря, на основании которого Арендодатель имеет право выписать Арендатору соответствующий счёт на сумму, необходимую для устранения повреждений и/или недостачи Инвентаря. В случае не подписания Арендатором акта дефектации Арендодатель имеет право в одностороннем порядке оформить акт дефектации об установленных повреждениях и/или недостаче Инвентаря, на основании которого Арендодатель имеет право представить Арендатору соответствующий счёт на сумму,

3.1. Šalys susitaria, kad nuomos mokestis už Įrangos nuomą (toliau - "Nuomos mokestis") nustatomas Sutarties 2.1 punkte nustatyta Įrangos priėmimo-perdavimo (išdavimo) akte arba prieduose prie šios Sutarties, mokestis už Papildomas paslaugas nustatomas Sutarties 2.1 ir 2.2 punkte numatytuose Įrangos priėmimo-perdavimo aktuose arba prieduose prie šios Sutarties.

3.2. Nuomotojas apskaičiuoja Nuomininkui Nuomos mokestį ir mokestį už Papildomas paslaugas, jei tokios buvo suteiktos, kiekvieno mėnesio 15-tą dieną ir kiekvieno mėnesio paskutinę dieną ir išsiunčia sąskaitą Nuomininko juridiniu adresu, jeigu Šalys raštu nesutarė dėl kitos Nuomos mokesčio skaičiavimo ir sąskaitų siuntimo tvarkos.

3.3. Nuomininkas Sutarties 3.2 punkte nurodytas sąskaitas apmoka grynaisiais pinigais į Nuomotojo kasą arba pavedimu į nurodytą Nuomotojo atsiskaitomąją banko sąskaitą ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo atitinkamų sąskaitų išrašymo dienos.

4. NUOMININKO TEISĖS IR PAREIGOS

4.1. Nuomininkas privalo per visą Įrangos nuomos laikotarpį užtikrinti Lietuvos Respublikos teisiniuose aktuose nustatytą darbo ir techninio saugumo taisyklių laikymąsi, naudoti, laikyti ir saugoti Įrangą su būtinu profesionaliu pasiruošimu, tinkamais įgūdžiais ir atitinkamu kruopštumu, o taip pat savo lėšomis užtikrinti Įrangos darbui reikalingą energiją, eksploatacinius skysčius, kasdienę priežiūrą ir pan. ta apimtimi, kiek tai nesuję su Įrangos privalomais periodiniais aptarnavimais, numatytais Įrangos techninėje dokumentacijoje, ar ne dėl Nuomininko kaltės įvykusiais Įrangos gedimais.

4.2. Nuomininkas privalo naudoti Įrangą ir kontroliuoti jos panaudojimą tik pagal tą paskirtį, kuriai ji yra skirta pagal Įrangos naudojimo instrukciją. Įrangos pažeidimų ir/arba trūkumo atveju Nuomininkas privalo padengti Nuomotojui sukeltus nuostolius.

4.3. Nuomininkas neturi teisės be Nuomotojo rašytinio sutikimo išvežti Įrangą iš Lietuvos, perkelti Įrangą į kitą Įrangos panaudojimo vietą (darbų objektą) ir/arba perduoti Įrangą naudoti bet kuriam trečiajam asmeniui.

4.4. Nuomininkas privalo Sutartyje nustatyta apimtimi ir terminais vykdyti atsiskaitymus Nuomotojui.

4.5. Nuomotojui pareikalavus ir pranešus apie tai Nuomininkui raštu ne vėliau nei prieš 2 (dvi) darbo dienas, Nuomininkas privalo nedelsiant užtikrinti Nuomotojui galimybę susipažinti su Įrangos naudojimo vieta ir patikrinti jos atitikimą Lietuvos Respublikos teisiniais aktais nustatytoms darbo ir techninio saugumo taisyklėms bei Nuomotojo nurodymu nedelsiant pašalinti Nuomotojo nustatytus trūkumus ir neatitikimus.

4.6. Įrangos naudojimo laikotarpiu (per visą nuomos laikotarpį) Nuomininkas privalo vykdyti visas būtinąsias saugumo priemones, kad būtų užtikrinta Įrangos tinkama fizinė apsauga. Tuo metu, kai Įrangą pas Nuomininką yra nenaudojama (nedarbo metu, naktimis ir pan.), Nuomininkas privalo užtikrinti papildomas apsaugos priemones:

4.6.1. aktyvuoti Įrangos signalizaciją ir kitas Įrangos elektronines ir/arba mechanines saugumo sistemas, jeigu tokios yra;

4.6.2. saugoti Įrangą uždaroje ir apsaugotoje teritorijoje arba patalpoje.

4.7. Pasibaigus Įrangos nuomos periodui, Nuomininkas privalo grąžinti Įrangą Nuomotojui švarią ir tokios būklės, kokios ji buvo perdavimo Nuomininkui metu, atsižvelgiant į natūralų nusidėvėjimą. Jeigu Įrangą Nuomotojui grąžinama nešvari ir/arba pažeista, Nuomotojas atlieka Įrangos valymo ir/arba remonto darbus ir mokestį už Įrangos valymą ir/arba remontą apskaičiuoja bei pateikia sąskaitą apmokėti Nuomininkui.

4.8. Nuomininkas privalo nedelsiant raštu informuoti Nuomotoją dėl bet kokių Įrangos pažeidimų, vagystės arba sunaikinimo, taip pat ir tokiais atvejais, jeigu Nuomininkui, kaip juridiniam asmeniui, pradėtas teisminis procesas dėl nemokumo, laikinų apsaugos priemonių taikymo ar likvidacijos, arba Nuomininkui, kaip fiziniam asmeniui, pradėtas teisminis procesas dėl nemokumo.

4.9. Nuomininkas, tik iš anksto raštu suderinęs su Nuomotoju, turi teisę ant Įrangos, jos nepažeisdamas, pridėti, iškabinti arba kitaip pritvirtinti savo arba trečiųjų asmenų reklamą ir/arba bet kurią kitą informuojamojo pobūdžio pranešimą.

4.10. Nuomininkas turi teisę įsigyti iš Nuomotojo bet kurią nuomai siūlomą Įrangą ir papildomas medžiagas, jeigu su tuo sutinka Nuomotojas. Pirkimas-pardavimas vykdomas remiantis šia Sutartimi ir Nuomotojo išrašyta sąskaita, atsižvelgiant į joje numatytas apmokėjimo ir tiekimo sąlygas.

4.11. Nuomininkas privalo informuoti Nuomotoją apie reguliarius Įrangos aptarnavimus, nustatytus gamintojo, kurie yra nurodyti Įrangos eksploatacijos instrukcijoje bei užtikrinti Nuomotojui galimybę šioms aptarnavimams atlikti.

5. NUOMOTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

5.1. Nuomotojas įsipareigoja Sutartyje bei jos prieduose numatytais sąlygomis pateikti Nuomininkui techniškai tvarkingą, švarią, suderintą komplektacijos Įrangą, sutartais atvejais bei terminais Įrangą nuvežti/parvežti, sumontuoti/ išmontuoti bei suteikti kitas sutartas paslaugas.

5.2. Nuomotojas, pranešęs apie tai Nuomininkui ne vėliau nei prieš 1 (vieną) darbo dieną, turi teisę prieš ir po Įrangos perdavimo Nuomininkui

nebходимую для устранения повреждений и/или недостачи Инвентаря.

3. АРЕНДНАЯ ПЛАТА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Стороны договариваются, что арендная плата за аренду Инвентаря, далее в тексте именуемая "Арендной платой", определяется в установленном в пункте 2.1 Договора акте приема-передачи инвентаря, в свою очередь плата за дополнительные услуги определяется в установленном в пунктах 2.1 и 2.2 Договора акте приема-передачи Инвентаря.

3.2. Арендодатель отправляет Арендатору счет за оплату ежемесячной арендной платы и, в соответствующих случаях, также оплату Дополнительных услуг до 15 (пятнадцатого) и на последнее число каждого месяца числа каждого месяца и в последнее число каждого месяца на юридический адрес Арендатора, если стороны письменно не договорились о другом порядке отправления счетов.

3.3. Арендатор оплачивает установленные в пункте 3.2 Договора счета наличными деньгами в кассу Арендодателя или перечислением на указанный в соответствующих счетах банковский расчетный счет Арендодателя в указанный в соответствующих счетах срок оплаты, а, если срок оплаты в соответствующих счетах не установлен, то оплата осуществляется не позднее чем в течение 15 (пятнадцать) дней со дня составления соответствующих счетов.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АРЕНДАТОРА

4.1. Арендатор обязан в период всего срока аренды Инвентаря обеспечивать соблюдение установленных в правовых актах Литовской Республики правил о гигиене и безопасности труда и техники безопасности, а также использовать, содержать и хранить Инвентарь с необходимой профессиональной подготовкой, надлежащим умением и соответствующей тщательностью, в том числе за свой счет обеспечивать необходимые для Инвентаря энергию, смазочные материалы, ежедневное обслуживание и т.п.

4.2. Арендатор обязан использовать и контролировать использование Инвентаря для целей, для которых предусмотрен Инвентарь, в соответствии с инструкцией по эксплуатации Инвентаря. В случае возникновения повреждений и/или недостачи Инвентаря Арендатор обязан возместить Арендодателю причиненный ущерб.

4.3. Арендатор без письменного согласия Арендодателя не имеет права вывезти Инвентарь из Литвы, перемещать Инвентарь в другое место использования (на другой строительный объект) и/или передавать Инвентарь в пользование любому третьему лицу.

4.4. Арендатор обязан в установленном в Договоре размере и срок осуществлять расчеты с Арендодателем.

4.5. Арендатор обязан по запросу Арендодателя немедленно обеспечить Арендодателю беспрепятственную возможность ознакомиться с местом использования Инвентаря и проверить его соответствие установленным в правовых актах Литовской Республики правилам о гигиене и безопасности труда и техники безопасности, и по указанию Арендодателя немедленно устранить обнаруженные Арендодателем дефекты и недостатки.

4.6. Арендатор обязан в то время, пока инвентарь находится у Арендатора, но не используется, осуществлять все необходимые и возможные мероприятия по безопасности для защиты Инвентаря, в том числе:

4.6.1. активизировать сигнализацию Инвентаря и прочие электронные и/или механические системы безопасности инвентаря, если таковые имеются;

4.6.2. хранить Инвентарь на закрытой и охраняемой территории или в помещении.

4.7. Арендатор обязан после завершения срока аренды Инвентаря передать Инвентарь Арендодателю чистым и в таком состоянии, в каком он был сдан Арендатору. В случае, если Инвентарь будет передан Арендодателю грязным, поврежденным или не в рабочем состоянии Арендодатель производит чистку и ремонт Инвентаря, и представляет Арендатору счет за очистку и ремонт Инвентаря.

4.8. Арендатор обязан немедленно в письменном виде информировать Арендодателя о любом повреждении, краже или уничтожении Инвентаря, а также о случаях, если против Арендатора как юридического лица начато банкротное производство, процесс ликвидации, или против Арендатора как физического лица начато банкротное производство.

4.9. Арендатор имеет право приложить или разместить на Инвентаре свою рекламу или рекламу третьих лиц и/или любое другое сообщение информационного характера, только по предварительному письменному соглашению с Арендодателем.

4.10. Арендатор имеет право приобрести у Арендодателя любой предлагаемый к аренде Инвентарь, а также дополнительные материалы, если с этим согласится Арендодатель. Покупка осуществляется на основании составленного Арендодателем счета, с соблюдением установленных в нем условий оплаты и поставки.

4.11. Арендатор обязан информировать Арендодателя о регулярных обслуживаниях, установленных производителем, которые указаны в инструкции по эксплуатации Инвентаря, а также обеспечить Арендодателю доступ для проведения этого обслуживания.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АРЕНДОДАТЕЛЯ

susipažinti su Įrangos techninė būkle ir panaudojimo vieta, taip pat patikrinti, ar ji atitinka Lietuvos Respublikos teisiniuose aktuose nustatytas darbo ir techninio saugumo taisykles, ir reikalauji Nuomininko pašalinti Nuomotojo nustatytus trūkumus ir neatitikimus.

5.3. Nuomotojas neturi teisės trukdyti Nuomininkui naudotis Įranga visu Įrangos nuomos laikotarpiu, išskyrus atvejus, kai Nuomotojas įgyja tokias teises dėl Sutarties pažeidimų ir/arba kitų neatitikimų Lietuvos Respublikos teisės aktams.

5.4. Nuomotojas turi teisę bet kuriuo metu vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tai pranešdamas Nuomininkui raštu, jeigu:

5.4.1. Nuomininkas nevykdo Sutarties įsipareigojimų;

5.4.2. Nuomininkui, kaip juridiniam asmeniui, pradėtas teisinis procesas dėl nemokumo, laikinų apsaugos priemonių taikymo ar likvidacijos, arba Nuomininkui, kaip fiziniam asmeniui, pradėtas teisinis procesas dėl nemokumo.

5.5. Jeigu Nuomotojas pasinaudojo šios Sutarties 5.3 punkte jam suteiktomis teisėmis, tai Nuomininkas per Nuomotojo pranešime nurodytą terminą, kuris negali būti mažesnis kaip 10 (dešimt) darbo dienų, privalo perduoti Įrangą Nuomotojui ir pasirašyti Sutarties 2.2 punkte numatytą priėmimo-perdavimo (grąžinimo) aktą. Jeigu per šiam punkte minėtą terminą Nuomininkas neperduoda (negrąžina) Įrangos Nuomotojui, tai Nuomininkas privalo pagal Nuomotojo vienašališkai išrašytą Lietuvos Respublikos norminių teisės aktus atitinkantį dokumentą (PVM sąskaitą-faktūrą, pretenziją ar pan.), kuris yra pagal nutylėjimą pripažįstama Nuomininko, sumokėti Nuomotojui negrąžintos Įrangos šios Sutarties 2.1.9 punkte nurodytą vertę.

5.6. Nuomotojas neatsako už Įrangos, kaip padidintos rizikos šaltinio, naudojimą arba už dėl prastovos atsiradusių nuostolių Nuomininkui arba tretiesiems asmenims visu Įrangos nuomos laikotarpiu.

Atsakomybė už Įrangą, jos sukeltus nuostolių tretiesiems asmenims ir jų materialinėms vertybėms pagal Sutarties sąlygas visiškai tenka Nuomininkui, kaip Įrangos valdytojui.

5.7. Nuomotojas prieš Įrangos perdavimą nuomai turi teisę:

5.7.1. nustatyti Nuomininkui piniginį užstatą už jam perduodamą Įrangą ir/arba už nuomą visam arba daliai nuomos laikotarpiu;

5.7.2. atsisakyti Įrangą perduoti (išnuomoti) Nuomininkui.

5.8. Jeigu Nuomininkas nesilaiko šios Sutarties sąlygų, ypač jeigu pradėsia apmokėti Nuomininko pateiktas sąskaitas, taip pat jeigu Nuomotojo manymu, Nuomininkas nesilaiko teisinių aktų, arba Nuomotojo nurodymų dėl Įrangos eksploatacijos, arba Nuomininkas naudoja Įrangą tokiu būdu, kuris gali sukelti, arba jau sukėlė Įrangai nuostolius, Nuomotojas turi teisę be išankstinio perspėjimo perimti valdyti Įrangą pats nepriklausomai nuo Įrangos buvimo vietos.

Atsakomybė už Įrangą, jos sukeltus nuostolius tretiesiems asmenims ir jų materialinėms vertybėms pirmiau minėtu atveju pagal Sutarties sąlygas visiškai tenka Nuomininkui, kol Nuomotojas Įrangos neperėmė valdyti pats.

5.9. Nuomotojas, iš anksto suderinęs su Nuomininku ir gavęs Nuomininko raštišką sutikimą, turi teisę nemokamai patalpinti savo arba trečiųjų asmenų reklamą ir (ar) bet kurį kitą informacinio pobūdžio pranešimą Įrangos naudojimo vietoje.

5.10. Nuomotojas turi teisę bet kuriuo momentu atlikti Nuomininkui išnuomos Įrangos, kai ta Įranga yra motorinė traktorinė technika, patikrinimą, siekdamas nustatyti atitinkamo motorinės traktorinės technikos vieneto faktiškai išnaudotų variklio darbo motovalandų skaičių (atsižvelgiant į tai, kad išnaudotųjų variklio motovalandų limitas yra nustatytas Sutarties 2.1 punkte numatytame Įrangos priėmimo-perdavimo akte). Nustačius atitinkamos motorinės traktorinės technikos variklio darbo motovalandų išnaudojimą ir limito viršijimą, Nuomotojas turi teisę perskačiuoti nuomos mokestį iš naujo ir išrašyti sąskaitą Nuomininkui už faktiškai išnaudotas variklio darbo motovalandas.

5.11. Nuomotojas turi teisę vienašališkai keisti Įrangos nuomos bei Papildomų paslaugų įkainius, pranešus apie tai Nuomininkui prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų.

5.12. Tuo atveju, jeigu Nuomininkas nevykdo bet kurio Sutarties punkto, Nuomotojas turi teisę be išankstinio įspėjimo perimti valdyti Įrangą pats.

6. INVENTORIAUS TRANSPORTAVIMAS IR REMONTAS

6.1. Įrangos transportavimą vykdo Nuomininkas savo lėšomis, savo transportu ir darbo jėga, jeigu Šalys nesusitarė dėl kitos Įrangos transportavimo tvarkos.

6.2. Jeigu Įrangos transportavimą vykdo Nuomotojas:

6.2.1. Nuomotojas apskaičiuoja Nuomininkui mokestį už Įrangos transportavimą ir iki Įrangos perdavimo suderina transportavimo mokestį su Nuomininku;

6.2.2. Nuomotojo transporto priemonės vairuotojo parašas ant krovinį lydinčio dokumento (važtaraščio ir/ar kelionės lapo) nepatvirtina jame Nuomininko nurodytos informacijos apie Įrangos pozicijų kiekį bei Įrangos techninę būklę atitikimo faktiniam kiekiui ir būklei.

6.2.3. Perduodamas Įrangą Nuomotojui, Nuomininkas privalo užtikrinti Įrangos paruošimą pakrovimui ir transportavimui. Jeigu Nuomininkas nevykdo šiame Sutarties papunktyje nustatytų sąlygų, Nuomotojui pareikalavus raštu Nuomininkas moka kompensaciją už Nuomotojo transporto priemonės prastovą, kuri įvyko dėl tokios Nuomininko veiklos ar neveikimo.

5.1. Арендодатель обязуется на предусмотренных Договором и его приложениями условиях поставить Арендатору технически исправное, чистое, согласованной комплектации Оборудование, в оговоренных случаях и сроки Оборудование увезти/ привезти, смонтировать/ демонтировать, а также оказать другие оговоренные услуги.

5.2. Арендодатель имеет право до, а также после передачи Инвентаря Арендатору ознакомиться с техническим состоянием и местом использования Инвентаря, а также проверить, соответствует ли оно установленным в правовых актах Литовской Республики правилам безопасности труда и техники безопасности и потребовать у Арендатора устранить обнаруженные Арендодателем дефекты и недостатки.

5.3. Арендодатель не имеет права препятствовать использованию Инвентаря Арендатором в период всего срока аренды Инвентаря, за исключением случаев, когда у Арендодателя возникают такие права в соответствии с условиями Договора и/или правовых актов Литовской Республики.

5.4. Арендодатель имеет право в любое время в одностороннем порядке прекратить договор, письменно сообщив об этом Арендатору, если:

5.4.1. Арендатор не выполняет Договорные обязательства;

5.4.2. против Арендатора как юридического лица начат процесс неплатежеспособности, процесс правовой защиты или процесс ликвидации, или против Арендатора как физического лица начат процесс неплатежеспособности.

5.5. В случае, если Арендодатель использовал права, предоставленные ему условиями пункта 5.3 Договора, то Арендатор в указанный в извещении Арендодателя срок обязан передать Инвентарь Арендодателю и подписать установленный в пункте 2.2 Договора приемо-передаточный акт. В случае, если в упомянутый в этом пункте Договора срок Арендатор не передат Инвентарь Арендодателю, то Арендатор обязан в соответствии с односторонне выписанной Арендодателем накладной, которая обязательна для Арендатора, уплатить Арендодателю стоимость невозвращенного Инвентаря, которая указана в пункте 2.1.9 Договора.

5.6. Арендодатель не отвечает за убытки, нанесенные Арендатору или третьим лицам в результате использования или простоя Инвентаря как источника повышенной опасности в период всего срока аренды Инвентаря. Ответственность за Инвентарь, нанесенные им убытки третьим лицам и их материальным ценностям в соответствии с условиями Договора полностью ложится на Арендатора как держателя Инвентаря.

5.7. Арендодатель до передачи Инвентаря в аренду Арендатору имеет право:

5.7.1. установить для Арендатора внесение залога и/или предоплаты;

5.7.2. отказать Арендатору сдать Инвентарь в аренду..

5.8. В случае, если Арендатор не выполняет условия Договора, в том числе задерживает оплату счетов Арендодателя, а также, если, по мнению Арендодателя, Арендатор не соблюдает соответствующие нормативные акты или указания Арендодателя по эксплуатации Инвентаря, или Арендатор использует Инвентарь таким образом, который может вызвать или уже вызвал повреждения Инвентаря, Арендодатель без предварительного предупреждения вправе получить Инвентарь обратно в свое владение вне зависимости от местонахождения Инвентаря.

5.9. Арендодатель имеет право бесплатно разместить в месте использования Инвентаря свою рекламу или рекламу третьих лиц и/или любое другое сообщение информационного характера, предварительно в письменном виде согласовав это с Арендатором.

5.10. Арендодатель вправе в любой момент производить проверку переданного в аренду Арендатора Инвентаря – тракторной техники с целью констатации фактического количества моточасов, затраченных соответствующей единицей тракторной техники (учитывая, что лимит затрачиваемых моточасов установлен в акте приема-передачи Инвентаря, упомянутого в п.2.1. Договора), и, констатируя затрату моточасов соответствующей тракторной техникой, производить перерасчет, выписывая Арендатору счет за фактически затраченные моточасы.

5.11. Арендодатель имеет право в одностороннем порядке изменять арендную плату за Инвентарь и Дополнительные услуги, сообщив об этом Арендатору предварительно за 15 (пятнадцать) календарных дней.

5.12. В случае, если Арендатор не выполняет какой-либо пункт данного Договора, Арендодатель имеет право без предварительного предупреждения перенять в своё владение сданный в аренду Арендатору Инвентарь.

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И РЕМОНТ ИНВЕНТАРЯ

6.1. Транспортировку Инвентаря осуществляет Арендатор собственными средствами, своим транспортом и рабочей силой, если стороны не договорились об ином порядке транспортировки Инвентаря.

6.2. В случае, если транспортировку Инвентаря осуществляет Арендодатель:

6.2.1. Арендодатель представляет Арендатору счет за

6.3. Jeigu Įrangoje, kuri perduota Nuomininkui, pastebimi slapti trūkumai ir/arba defektai, kurie nebuvo nustatyti pasirašant Sutarties 2.1 punkte numatytą Įrangos priėmimo-perdavimo (išdavimo) aktą, Nuomininkas privalo per 1 (vieną) darbo dieną nuo minėto akto pasirašymo dienos pranešti Nuomotojui apie pastebėtus trūkumus ir/arba defektus. Nuomotojas privalo per 1 (vieną) darbo dieną nuo minėto pranešimo gavimo dienos atvykti į Įrangos panaudojimo vietą ir įvertinti Nuomininko pastebėtus Įrangos trūkumus ir/arba defektus ir, jeigu Nuomotojas juos pripažįsta pagrįstais, per Sutarties Šalių suderintą terminą savo sąskaita pašalinti atitinkamus trūkumus ir/arba defektus arba pakeisti Įrangą į techniškai tvarkingą.

6.4. Pagal Sutartį Įranga laikoma remontuotina tokiu atveju, kai remonto sąnaudos neviršija Įrangos vertės. Jeigu remontuotinos Įrangos remonto sąnaudos viršija Įrangos vertę, Nuomininkas privalo, vadovaujantis Nuomotojo išrašyta sąskaita ir joje numatytais apmokėjimo sąlygomis, sumokėti Nuomotojui atitinkamos Įrangos šios Sutarties 2.1.9 punkte nurodytą vertę.

7. PINIGINIS UŽSTATAS IR IŠANKSTINIS MOKĖJIMAS

7.1. Jeigu Nuomotojas pagal Sutarties 5.7.1 punktą nustatė Nuomininkui piniginį užstatą ir/arba išankstinį mokėjimą, Nuomotojas išrašo Nuomininkui piniginio užstato ir/arba išankstinio mokėjimo sąskaitą, kurią Nuomininkas privalo apmokėti grynaisiais pinigais į Nuomotojo kasą arba pavedimu į nurodytą Nuomotojo banko atsiskaitomąją sąskaitą per sąskaitoje nurodytą terminą. Jeigu apmokėjimo terminas atitinkamoje sąskaitoje nenurodytas, tai apmokėjimas vykdomas ne vėliau kaip iki Įrangos išdavimo ir/arba Sutarties 2.1 punkte minimo Įrangos priėmimo-perdavimo (išdavimo) akto pasirašymo.

7.2. Pagal Sutarties 7.1 punktą Nuomininko sumokėtas piniginis užstatas ir/arba išankstinis mokėjimas gali būti panaudotas apmokėti Nuomininko pradelstai(-oms) apmokėti sąskaitai(-oms), taip pat ir Nuomotojui negrąžintos, sugadintos arba prarastos Įrangos vertės apmokėjimui. Piniginis užstatas įsipareigojimų nevykdymo atveju neatleidžia Nuomininko nuo pareigos sumokėti Nuomotojui delspinigius už pradelstus mokėjimus, taip pat atlyginti kitus nuostolius.

7.3. Jeigu Nuomininkas Sutartyje nustatyta tvarka perdavė (grąžino) Įrangą Nuomotojui, apmokėjo visas Nuomotojo sąskaitas ir įvykdė visus kitus Nuomininko įsipareigojimus Nuomotojui pagal šią Sutartį, pagal Sutarties 7.1 punktą visas Nuomininko sumokėtas piniginis užstatas grąžinamas Nuomininkui.

8. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

8.1. Jeigu Įranga perduota tinkamos kokybės ir neturi paslėptų trūkumų, Nuomininkas yra visiškai atsakingas už visus Įrangos sugadinimus, atsiradusius Įrangos nuomos laikotarpiu, nepriklausomai nuo Nuomininko kaltės, neskaitant Įrangos natūralaus nusidėvėjimo. Nuomininkas taip pat yra atsakingas už Įrangos vertės sumažėjimą, jeigu tai įvyko dėl Sutarties 4.11 punkto nevykdymo arba netinkamo vykdymo.

8.2. Nuomininkas yra visiškai atsakingas už Įrangos sugadinimą, jeigu gedimas nėra įtakotas natūralaus nusidėvėjimo, netekimą arba vagystę, jeigu bet kuris iš šių įvykių įvyko Įrangos nuomos metu, nepriklausomai nuo Nuomininko kaltės. Įrangos sugadinimo, netekimo arba vagystės atveju Nuomininkas privalo, vadovaudamasis Nuomotojo išrašytu Lietuvos Respublikos norminius teisės aktus atitinkančiu dokumentu (PVM sąskaitą-faktūra, pretenzija ar pan.) ir jame nustatytu terminu, sumokėti Nuomotojui sugadintos, prarastos arba pavogtos Įrangos šios Sutarties 2.1.9 punkte nurodytą vertę.

8.3. Jeigu Nuomininkas laiku nesumoka pagal šią Sutartį priklausančių mokėti sumų, jis už kiekvieną uždelstą sumokėti kalendorinę dieną Nuomotojui moka 0,20% (du dešimtosios) procentų nuo laiku nesumokėtos sumos dydžio delspinigius.

8.4. Jeigu pagal Sutarties 2.1.8 punkto sąlygas Įrangos Nuomos mokestis apskaičiuojamas, taikant nuo nuomos termino priklausančių kainų principą (Nuomos mokestis mažinamas, jeigu nuomos terminas lygus arba didesnis nei Sutarties 2.1.6 punkte nustatytas nuomos minimalus terminas arba Nuomos mokestis didinamas, jeigu nuomos terminas mažesnis nei Sutarties 2.1.6 punkte nustatytas nuomos minimalus terminas), tuomet jeigu Nuomininkas grąžina Įrangą kurią nors atskirą Įrangos poziciją anksčiau nei per Sutarties 2.1.8 punkte nustatytą Įrangos nuomos minimalų terminą, tai Nuomininkas sumoka Nuomotojui nuostolius, kurių dydis lygus Nuomos mokesčio sumai už likusį Įrangos nuomos terminą.

8.5. Delspinigių ir kitų netesybų sumokėjimas neatleidžia kaltosios Šalies nuo pareigos vykdyti kitus Sutarties įsipareigojimus ir/arba pašalinti pažeidimus.

8.6. Nuomotojas, pažeidęs Sutarties 5.1 ir 6.3 punktuose numatytus įsipareigojimus dėl Įrangos savalaikio pristatymo ir jos remonto, už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną moka Nuomininkui 0,02 (dviejų šimtųjų) procentų nuomojamos Įrangos Nuomos mokesčio už pradelstą laiką dydžio baudą.

8.7. Įrangos sugadinimo atveju, kai už tai yra atsakingas Nuomininkas, draudimo bendrovei kompensavus žalą, draudimo bendrovei pereina Nuomotojo žalos atlyginimo iš Nuomininko reikalavimo teisę.

8.8. Jeigu asmuo Sutarties pasirašymo momentu neturi teisės Nuomininko vardu tokią sutartį pasirašyti, tuomet jis, kaip fizinis asmuo

транспортировку Инвентаря;

6.2.2. Подпись водителя транспортного средства Арендодателя на транспортном сопроводительном документе не подтверждает правильность указанной в сопроводительном документе информации Арендатора о количестве, техническом состоянии и о соответствии фактическим обстоятельствам позиций Инвентаря.

6.2.3. При передаче Инвентаря Арендодателю Арендатор обязан обеспечить подготовку Инвентаря к погрузке и транспортировке. В случае, если Арендатор не выполняет установленное в этом подпункте условие Договора, то он обязан возместить Арендодателю вред, возникший в результате такого действия или бездействия Арендатора.

6.3. В случае, если у переданного Арендатору Инвентаря будут обнаружены скрытые недостатки и/или дефекты, которые не были установлены при подписании установленного в пункте 2.1 договора акта приема-передачи Инвентаря, Арендатор обязан в течение одного рабочего дня с момента подписания упомянутого акта сообщить Арендодателю об обнаруженных недостатках и/или дефектах.

Арендодатель имеет право в течение одного рабочего дня со дня получения соответствующего извещения прибыть на место использования Инвентаря и оценить обнаруженные Арендатором недостатки и/или дефекты Инвентаря, и если Арендодатель признает их обоснованными, то Арендодатель за свой счет устраняет соответствующие недостатки и/или дефекты в письменно согласованный сторонами срок.

6.4. Подлежащим ремонту Инвентарем в понимании Договора считается Инвентарь, затраты на ремонт которого не превышают его стоимости. В случае, если затраты на ремонт подлежащего ремонту Инвентаря превышают стоимость Инвентаря, Арендатор обязан возместить Арендодателю стоимость Инвентаря, указанную в акте приема-Передачи Инвентаря в соответствии с пунктом 2.1.9. Договора, на основании представленного Арендодателем счета.

7. ЗАЛОГ И ПРЕДОПЛАТА

7.1. Если Арендодатель в соответствии с пунктом 5.7.1 Договора установил для Арендатора внесение залога и/или предоплату, то Арендодатель выписывает Арендатору счет залога и/или предоплаты, который Арендатор обязан оплатить наличными деньгами в кассу Арендодателя или перечислением на указанный в соответствующем счете банковский расчетный счет Арендодателя в указанный в соответствующем счете срок оплаты, а, если срок оплаты в соответствующем счете не установлен, то оплата осуществляется не позднее чем до момента подписания упомянутого в пункте 2.1 Договора акта приема-сдачи Инвентаря.

7.2. Внесенный Арендатором в соответствии с пунктом 7.1 Договора залог и/или предоплата могут быть использованы для оплаты просроченных Арендатором платежей, а также для оплаты стоимости несданного Арендатору, поврежденного или потерянного Инвентаря. Уплата залога не освобождает Арендатора от обязанности платить Арендодателю штраф за просроченные платежи, а также возместить убытки в результате невыполнения обязательств.

7.3. Если Арендатор в установленном в Договоре порядке сдал Инвентарь Арендодателю и осуществил оплату всех счетов Арендодателя, внесенный Арендатором в соответствии с пунктом 7.1 Договора залог полностью возвращается Арендатору после выполнения всех обязательств Арендатора.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ДОГОВОРЯЮЩИХСЯ СТОРОН

8.1. Арендатор отвечает за все повреждения Инвентаря, которые возникли у него во время аренды Инвентаря вне зависимости от вины Арендатора, не считая естественного износа Инвентаря. Арендатор также несет ответственность за уменьшение стоимости Инвентаря, если это является результатом невыполнения или ненадлежащего выполнения пункта 4.11. Договора.

8.2. Арендатор отвечает за уничтожение, потерю или кражу Инвентаря, если она произошла во время аренды Инвентаря вне зависимости от вины Арендатора. В связи с уничтожением, потерей или кражей Инвентаря Арендатор обязан на основании выписанной Арендодателем накладной и в указанный в ней срок уплатить Арендодателю сумму стоимости уничтоженной, потерянной или украденной позиции Инвентаря.

8.3. За каждую просрочку платежа Арендодателю Арендатор платит штраф в размере 0,20% (ноль целых два) от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки.

8.4. Если к плате за аренду Инвентаря в соответствии с условиями пункта 2.1.8 Договора применяется принцип динамичной цены (снижение размера арендной платы, если срок аренды равен или больше чем установленный в пункте 2.1.6 Договора срок аренды, или увеличение размера арендной платы, если срок аренды меньше чем установленный в пункте 2.1.6 Договора срок аренды), то в случае, если Арендатор сдает Инвентарь или какую-либо отдельную позицию Инвентаря до установленного в пункте 2.1.8 Договора срока аренды Инвентаря, то Арендатор покрывает Арендодателю убытки, размер которых равен сумме Арендной платы за оставшийся срок аренды Инвентаря.

8.5. Уплата штрафа не освобождает Арендатора от обязанности выполнять прочие Договорные обязательства.

prisiima visas šios Sutarties pareigas ir atsako už tai visu savo turtu.

8.9. Nuomininkas, pažeidęs šio Sutarties 4.3 p. reikalavimus, nedelsiant privalo sumokėti Nuomotojui baudą už kiekvieną pažeidimą, lygią 100 proc. Sutarties 2.1.9 p. nurodytos išvežtos ir/arba perkeltos ir/arba perduotos bet kuriam trečiajam asmeniui įrangos vertės. Baudos mokėjimas atliekamas pagal Nuomotojo raštišką pareikalavimą sužinojus Sutarties pažeidimo faktą, kuris nustatomas ir/arba konstatuojamas gavus apie tokį pažeidimą informaciją ir/arba patikrinus įrangos naudojimo vietą ir/arba darbų objektą (Sutarties 2.1.5 p.). Baudos sumokėjimas neatleidžia Nuomininko nuo pažeistos pareigos ir kitų pareigų tinkamo įvykdymo pagal šią Sutartį bei žalos atlyginimo Nuomotojui, atsiradusios dėl tokio pažeidimo.

9. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS

9.1. Sutartis įsigalioja nuo tos dienos, kai ją pasirašo abi Šalys, ir galioja iki pasibaigs jos terminas ar ji bus nutraukta įstatymuose ir šioje Sutartyje numatytais pagrindais ir tvarka.

9.2. Sutartis galioja vienerius metus. Jeigu iki Sutarties galiojimo pabaigos likus ne mažiau nei 10 (dešimt) darbo dienų nei viena iš Šalių nepraneša kitai Šaliai apie Sutarties nutraukimą, Sutartis pratęsiama ateinantiems vieneriems metams. Pratęsimų skaičius neribojamas.

9.3. Tuo atveju, kai Nuomininkas nėra išsinuomojęs įrangos, Šalys gali vienašališkai nutraukti sutartį prieš terminą, ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštu pranešdamos apie tai kitai Šaliai.

9.4. Sutarties nutraukimas neatleidžia Šalių nuo visiško įsipareigojimų įvykdymo.

10. KITOS SĄLYGOS

10.1. Visi Šalių teisiniai santykiai, neapnarti Sutartyje, sprendžiami pagal Lietuvos Respublikos įstatymų ir norminių teisės aktus. Visi Šalių ginčai sprendžiami derybomis. Jeigu Šalys ginčų išspręsti derybomis negali, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose įstatymų numatyta tvarka pagal Nuomotojo buveinės vietą.

10.2. Force majeure išlygai yra taikomos visos su tuo susijusios Lietuvos Respublikos įstatymų nuostatos.

10.3. Visos Sutarties sąlygos, kaip ir informacija susijusi su jos vykdymu, yra laikomos konfidencialia informacija, ir Šalys įsipareigoja neatskleisti jos jokiems tretiesiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytus atvejus.

10.4. Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik jei jie yra tinkamai įforminti raštu bei Šalių pasirašyti.

10.5. Sutartis yra privaloma tiek Nuomotojo, tiek Nuomininko teisių ir įsipareigojimų perėmėjams.

10.6. Bet kurios rūšies Šalių laiškai, pranešimai, pretenzijos ir pan. išreiškiami raštu. Korespondencija bus laikoma gauta penktą dieną po išsiuntimo (pašto spaudo datos) Šalių juridiniais adresais.

10.7. Visos Nuomotojo Nuomininkui išrašytos sąskaitos parengiamos elektroninėmis kompiuterinėmis priemonėmis ir, vadovaujantis apskaitos dokumentų išrašymą reglamentuojančiais Lietuvos Respublikos teisės aktais, yra galiojančios be Nuomotojo parašo. Nuomotojui pageidaujant ir išreiškus šį pageidavimą raštu, prieš siunčiant sąskaitas Nuomininko buveinės adresu, jos gali būti pasirašytinai suderinamos su atsakingais Nuomininko darbuotojais. Jeigu Nuomininkas nesutinka su pateikiama sąskaita, jis privalo ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo sąskaitos gavimo dienos raštu pranešti nesutikimo priežastis. Priešingu atveju laikoma, kad Nuomininkas sąskaitą acceptavo.

10.8. Esant Nuomininko praterminuotiems įsiskolinimams Nuomotojui pagal šią Sutartį, Nuomotojas turi teisę be išankstinio įspėjimo perduoti ir/ar atskleisti Sutarties sąlygas ir su jomis susijusią informaciją, o taip pat perduoti savo reikalavimo teises į susidariusį įsiskolinimą skolų išieškojimą vykdančioms asmenims ar kitiems turintiems teisę vykdyti tokią veiklą tretiesiems asmenims bei patalpinti informaciją apie Nuomininką kreditinės informacijos duomenų bazėse. Nuomotojas turi teisę perduoti mokėjimų kontrolę bei išieškojimą tretiesiems asmenims, taip pat tuo atveju, jeigu Nuomininkas praterminuoja sąskaitų apmokėjimą, informaciją apie Nuomininką ir jo praterminuotus mokėjimus pranešti tretiesiems asmenims dėl Nuomotojo kreditorinių interesų apsaugojimo, tam tarpe ir patalpinti šią informaciją (įskaitant Nuomininko asmens kodą) fizinių asmenų kreditinės informacijos duomenų bazėse, jeigu Sutartis sudaryta su fiziniu asmeniu.

10.9. Šalys privalo kiek įmanoma skubiau informuoti viena kitą apie pasikeitusius jų duomenis (pavadinimą, buveinės ir/ar biuro adresą, veiklos vietą, kontaktinius duomenis ir kt.). Tuo atveju, jei Nuomininkas neinformuoja Nuomotojo apie pasikeitusį adresą, sąskaitų ir kitos korespondencijos išsiuntimas senuoju (Nuomotojui žinomą) adresu laikomas tinkamu.

10.10. Sutartis sudaryta dviem vienoda juridinę galią turinčiais egzemplioriais. Nuomotojui ir Nuomininkui paliekama po vieną Sutarties egzempliorių.

10.11. Jeigu Sutartis sudaryta dvejomis kalbomis, tuomet ginčo ar nesutarimo atveju Sutarties šalys įsipareigoja remtis redakcija lietuvių kalba.

8.6. Арендодатель, нарушивший предусмотренные в пунктах 5.1 и 6.3 Договора обязательства по своевременной поставке Оборудования и его ремонту, за каждый просроченный календарный день платит Арендатору штраф в размере 0,20% (ноль целых два) процента от арендной платы за Оборудование за время просрочки.

8.7. С наступлением ущерба для Инвентаря, за наступление которого ответственен Арендатор, и который Арендодателю возмещает страховое общество, выплачивая страховое возмещение, Страховое общество, в размере выплаченного страхового возмещения, перенимает право иска Арендодателя против Арендатора.

8.8. Если персона, которая подписывает Договор со стороны Арендатора на момент подписания Договора, не уполномочена представлять Арендатора, тогда эта персона сама, как физическое лицо, берет на себя все обязательства по подписанному договору и отвечает за их выполнение всем своим имуществом.

8.9. Арендатор, нарушив требования 4.3 пункта договора, незамедлительно обязан выплатить Арендодателю штраф за каждое нарушение, равное 100 процентам стоимости вывезенного и/или перемещенного и/или переданного любому третьему лицу оборудования, указанного в договоре 2.1.9 пункта. Оплата штрафа производится после письменного требования Арендодателя, и установив факт нарушения договора, который определяется и/или констатируется при получении информации о нарушении и/или проверив место использования оборудования и/или проверив строительный объект (2.1.5. пункт договора). В соответствии с договором, оплата штрафа не освобождает Арендатора от надлежащего исполнения условий договора и возмещения ущерба Арендодателю в результате выявленного нарушения.

9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Договор вступает в силу с того дня, когда его подписали обе Стороны, и остается в силе до окончания его срока или до его расторжения на основании и в порядке, предусмотренном законами и настоящим Договором.

9.2. Договор действует в течение одного года. Если не менее, чем за 10 (десять) рабочих дней до окончания действия Договора ни одна из Сторон не сообщила другой Стороне о прекращении Договора, Договор продлевается на один следующий год. Число продлений неограничено.

9.3. В том случае, когда Арендатор не арендовал Оборудование, Стороны могут в одностороннем порядке расторгнуть договор досрочно, не позднее чем за 30 (тридцать) календарных дней сообщив об этом другой Стороне.

9.4. Расторжение Договора не освобождает Стороны от выполнения всех обязательств.

10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Все правовые отношения Сторон, неоговоренные в Договоре, рассматриваются в соответствии с законами и нормативными правовыми актами Литовской Республики. Все споры решаются путем переговоров. Если Стороны не могут решить спор путем переговоров, споры рассматриваются в суде Литовской Республики в предусмотренном законами порядке по месту нахождения Арендодателя.

10.2. Клаузула форс-мажора применяется в соответствии с положениями всех связанных с этим законов Литовской Республики.

10.3. Все условия Договора, а также информация, связанная с его выполнением, считается конфиденциальной информацией, и Стороны обязуются не разглашать ее никаким третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных нормативными актами Литовской Республики.

10.4. Внесение изменений и дополнений в Договор допустимо только по письменному соглашению о них Договаривающихся сторон.

10.5. Договор является обязательным для преемников прав и обязательств, как Арендодателя, так и Арендатора.

10.6. Письма, извещения, претензии и т.п. любого вида между Договаривающимися сторонами выражаются в письменном виде. Кorespondенция будет считаться полученной на пятый день после ее отправления (почтовый штемпель) на юридические адреса Договаривающихся сторон.

10.7. Все счета, выписанные Арендодателем Арендатору подготавливаются в электронной форме и обязательны для Арендатора без подписи Арендодателя.

10.8. Арендатор соглашается, что в случае, если у Арендатора в рамках выполнения Договорных обязательств образуются долговые обязательства в отношении Арендодателя, то Арендодатель имеет право без согласования с Арендатором осуществить обработку данных Арендатора (передать взыскание долга или свои права любому обществу по взысканию долгов, а также обобщать, регистрировать, хранить, редактировать, погашать, передавать третьим лицам и публиковать данные Арендатора). Арендодатель имеет право передать контроль платежей и взыскание долгов третьей стороне, а также в случае, если Арендатор просрочивает оплату счетов, информацию об Арендаторе и его просроченных платежах сообщить третьим лицам для защиты кредиторных интересов Арендодателя, в том числе разместить её в базе данных кредитных историй физических

лиц Creditreform Lietuva, если данный Договор заключен с физическим лицом.
10.9. Договор подписан в двух экземплярах, оба экземпляра обладают одинаковой юридической силой.
10.10. Если данный Договор составлен на двух языках, то в случае споров или разногласий Договаривающиеся стороны обязуются руководствоваться редакцией на литовском языке.

11. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

NUOMOTOJAS

STORENT UAB
Jur. asmens kodas: 302251303
PVM mokėtojo kodas: LT100004415111
Buveinės adresas: Savanorių pr. 180B, Vilnius, LT-03154, Lietuva
A/s: LT912140030001550979
Bankas: Luminor Bank AB
Banko kodas: AGBLLT2X

NUOMININKAS

Jur. asmens kodas: _____
PVM mokėtojo kodas: _____
Buveinės adresas: _____
A/s: _____
Bankas: _____
Banko kodas: _____

NUOMOTOJAS

Kęstutis Mikalauskas

NUOMININKAS

11. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

АРЕНДОДАТЕЛЬ

STORENT UAB
Код юр. лица: 302251303
Код плательщика НДС: LT100004415111
Адрес местонахождения: Savanorių pr. 180B, Vilnius, LT-03154, Lietuva
Банк: Luminor Bank AB
Р/с: LT912140030001550979
Банковский код: AGBLLT2X

АРЕНДАТОР

Код юр. лица: _____
Код плательщика НДС: _____
Адрес местонахождения: _____
Банк: _____
Р/с: _____
Банковский код: _____

АРЕНДОДАТЕЛЬ

Kęstutis Mikalauskas

АРЕНДАТОР

